



Dekret

Decreto

der Abteilungsdirektorin  
des Abteilungsdirektorsdella Direttrice di Ripartizione  
del Direttore di Ripartizione

Nr.

N.

18724/2016

10.3 Amt für Strassenbau Nord-Ost - Ufficio tecnico strade nord-est

Betreff:

Bauvorhaben: 23.03.P.43.11  
Sanierung der Brücke 43/1 bei Km 0,120  
der Landesstraße 43 in Olang mit  
Verbreiterung der Fahrbahn und Errichtung  
eines Gehsteiges.

CUP: B81B98000000003  
Ermächtigung zur Einleitung des  
Verfahrens zur Vergabe der Arbeiten.  
Vormerkung der Zweckbindung des  
Betrages gemäß Art. 56, Absatz 4, des GvD  
vom 23.06.2011, Nr. 118.

Oggetto:

Opera: 23.03.P.43.11  
Ristrutturazione del ponte 43/1 al km 0,120  
della strada provinciale 43 a Valdaora con  
allargamento della carreggiata. Comuni di  
Valdaora/Rasun Anterselva.

CUP: B81B98000000003  
Autorizzazione all'indizione della procedura  
di gara per l'esecuzione dei lavori.  
Prenotazione dell'impegno della somma ai  
sensi dell'art. 56, comma 4, del D.Lgs.  
23.06.2011, n. 118.

DER GESCHÄFTSFÜHRENDE  
ABTEILUNGSDIREKTOR

NIMMT EINSICHT, in den Art. 27, Absatz 4, des L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16, welche für die Vergabe der Arbeiten bis zu 2.000.000,00 € das Verhandlungsverfahren ohne vorherige Veröffentlichung der Ausschreibungs-bekanntmachung vorsieht;

NIMMT EINSICHT, in den Art. 6, Absatz 6 und Absatz 12 des L.G. vom 22.10.1993, Nr. 17, welche die Kompetenzen des Abteilungsdirektors bezüglich der Vergabe öffentlicher Verträge und deren Ermächtigung zum Abschluss der Verträge unter der EU-Schwelle vorsehen;

NIMMT EINSICHT in den Art. 56, Absatz 4, des GvD vom 23.06.2011, Nr. 118, welcher die Zweckbindung der Ausgabe regelt;

NIMMT EINSICHT in den Beschluss Nr. 4464 vom 17.12.2007, mit welchem die technischen Eigenschaften und die überschlägigen Kosten zu einem Betrag von 1.406.100,00 € genehmigt wurden;

NIMMT EINSICHT in den Beschluss Nr. 2460 vom 05.10.2009, mit welchem die Gesamtkosten zu einem Betrag von 2.293.186,76 € genehmigt wurden;

BERÜCKSICHTIGT, dass mit Dekret Nr. 22451/2015 vom 17.12.2015 das Ausführungsprojekt für einen Gesamtbetrag von 1.941.173,38 € validiert und genehmigt und wie folgt unterteilt worden ist:

- Ausmaß der Leistungen	1.327.152,43	€
- Summen zur Verfügung der Verwaltung:	614.020,95	€

davon für:

a) 22 % MwSt. auf den Betrag der Arbeiten	291.973,53	€
b) Unvorhergesehenes	80.956,30	€
c) Regiearbeiten	30.000,00	€
d) Anschlüsse	5.000,00	€
e) technische Spesen (inkl. MwSt.)	200.000,00	€
f) Enteignungen	6.091,12	€

IL DIRETTORE DI RIPARTIZIONE  
REGGENTE

VISTO l'art. 27, comma 4 L.P. 17.12.2015, n. 16, che prevede per l'affidamento di lavori fino a € 2.000.000,00 la procedura negoziata senza previa pubblicazione di bando di gara;

VISTO l'art. 6, comma 6 e comma 12 della l.p. 22.10.1993, n. 17 che prevedono rispettivamente le competenze del direttore di ripartizione in merito all'affidamento dei contratti pubblici ed alla autorizzazione da parte del medesimo della stipulazione dei contratti inferiore alla soglia comunitaria;

VISTO l'art. 56, comma 4, del D.Lgs. 23.06.2011, n. 118, che disciplina l'assunzione dell'impegno di spesa;

VISTA la deliberazione n. 4464 del 17.12.2007, con la quale sono state approvate le caratteristiche tecniche e il costo complessivo di € 1.406.100,00;

VISTA la deliberazione n. 2460 del 05.10.2009, con la quale è stato approvato il costo complessivo di € 2.293.186,76;

TENUTO CONTO che con decreto n. 22451/2015 del 17.12.2015 è stato validato e approvato il progetto esecutivo per un importo complessivo di € 1.941.173,38, così ripartito:

- entità delle prestazioni	1.327.152,43	€
- somme a disposizione dell'Amministrazione:	614.020,95	€

di cui per:

a) 22 % IVA per lavori	291.973,53	€
b) imprevisti	80.956,30	€
c) lavori in economia	30.000,00	€
d) allacciamenti	5.000,00	€
e) spese tecniche (IVA compresa)	200.000,00	€
f) espropri	6.091,12	€

NIMMT EINSICHT in den Bericht des Verfahrensverantwortlichen Geom. Marco Pinzan vom 30.09.2016, aus dem die Notwendigkeit hervorgeht, die Einleitung des Verhandlungsverfahren betreffend die im Betreff angeführten Arbeiten zu einem Ausschreibungsbetrag von 1.327.152,43 €, davon 89.171,88 € für Sicherheitskosten enthalten, zu veranlassen;

STELLT FEST, dass aufgrund des oben erwähnten Berichtes des Verfahrensverantwortlichen, folgendes notwendig ist:

- keine Aufteilung in Lose aufgrund der im Bericht angeführten Gründen;
- für die Auswahl des Angebotes aufgrund des Kriteriums des wirtschaftlich günstigsten Angebotes erfolgt;
- für die Ausführung der Arbeiten 150 aufeinanderfolgende Kalendertage;
- der Vertrag wird zum Teil pauschal und zum Teil auf Maß abgeschlossen;

BERÜCKSICHTIGT, dass aufgrund des Art. 5 des L.G. 17.12.2015, Nr. 16 die Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge das Ausschreibungsverfahren durchführt;

FESTGESTELLT, dass die wesentlichen Vertragsbedingungen in den besonderen Vergabebedingungen Teil I und II des mit Dekret Nr. 22451/2015 vom 17.12.2015 genehmigten Ausführungsprojekt vorgesehen sind;

ERACHTET es notwendig, die Zweckbindung des oben genannten Betrages von insgesamt 1.619.125,96 € (=1.327.152,43 € Ausschreibungsbetrag + 22 MwSt. 291.973,53 €) vorzumerken, davon 1.079.000,00 € auf das Jahr 2017 und 540.125,96 € auf das Jahr 2018 vorzumerken;

und

verfügt

1. gemäß Art. 27, Absatz 4 des L.G. 17.12.2015, Nr. 16 die Einleitung des Verhandlungsverfahren ohne vorherige Veröffentlichung der Ausschreibungsbekanntmachung für die Ausführung der im Betreff genannten Arbeiten zu einem Gesamtbetrag von 1.327.152,43 €, davon sind 89.171,88 € Sicherheitskosten enthalten, zu ermächtigen;

VISTA la relazione del responsabile del procedimento Geom. Marco Pinzan del 30.09.2016, con la quale si richiede l'indizione della procedura negoziata per l'esecuzione dei lavori in oggetto per un importo a base d'asta pari a € 1.327.152,43, di cui € 89.171,88 per gli oneri della sicurezza;

DATO ATTO, che il responsabile del procedimento nella relazione anzidetta richiede inoltre quanto segue:

- la non suddivisione in lotti per motivi indicati in relazione;
- il criteri di selezione delle offerte saranno determinati sulla base dell'offerta economica più vantaggiosa;
- una tempistica di esecuzione dei lavori pari a 150 giorni;
- contratto da stipulare parte a corpo e parte a misura;

TENUTO CONTO che in base all'art. 5 della l.p. 17.12.2015, n. 16 è l'Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture a espletare la procedura di gara;

DATO ATTO che le clausole essenziali del contratto sono quelle previste nel capitolato speciale d'appalto I e II parte facente parte del progetto esecutivo, approvato con decreto n. 22451/2015 del 17.12.2015;

RITENUTO necessario procedere alla prenotazione dell'impegno di spesa di complessive € 1.619.125,96 (=1.327.152,43 € importo a base d'asta + I.V.A. 22% 291.973,53 €), tra cui € 1.079.000,00 sull'esercizio 2017 e € 540.125,96 sull'esercizio 2018;

decreta:

1. di autorizzare ai sensi dell'art. 27, comma 4 della L.P. 17.12.2015, n. 16 l'indizione della procedura negoziata senza previa pubblicazione del bando di gara per un importo a base d'asta pari a € 1.327.152,43, di cui € 89.171,88 per gli oneri della sicurezza;

2. die Zweckbindung des Betrages von insgesamt 1.619.125,96 € wie folgt vorzumerken:

- € 1.079.000,00 auf Kapitel U10052.0690 des Verwaltungshaushaltes des Jahres 2017;
- € 540.125,96 auf Kapitel U10052.0690 des Verwaltungshaushaltes des Jahres 2018;

3. die Zweckbindung der Ausgabe mit nachfolgender Maßnahme, bei Festlegung der vom Art. 56 des GvD 118/2011 vorgesehenen Bestandteile der Zweckbindung, durchzuführen.

**PSP: 102303.L0430B.11.000.A**

**DER GESCHÄFTSFÜHRENDE  
ABTEILUNGSDIREKTOR**

- Dr. Ing. Gustavo Mischì -

2. di prenotare l'impegno della spesa complessiva di € 1.619.125,96 come segue:

- € 1.079.000,00 sul capitolo U10052.0690 del bilancio finanziario gestionale dell'anno 2017;
- € 540.125,96 sul capitolo U10052.0690 del bilancio finanziario gestionale dell'anno 2018;

3. di dare atto che all'assunzione degli impegni di spesa si procederà con successivo provvedimento con l'individuazione degli elementi costitutivi l'impegno di spesa di cui all'art. 56 del D.Lgs. 118/2011.

**WBS: 102303.L0430B.11.000.A**

**IL DIRETTORE DI RIPARTIZIONE  
REGGENTE**



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr.  
17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße  
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993  
sulla responsabilità tecnica, amministrativa  
e contabile

Der Amtsdirektor  
Il Direttore d'Ufficio

SIMONE UMBERTO

19/10/2016

Der geschäftsführende Abteilungsdirektor  
Il Direttore di Ripartizione reggente

MISCHI GUSTAVO

28/10/2016

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung,  
bestehend - ohne diese Seite - aus 4 Seiten, mit dem  
digitalen Original identisch ist, das die  
Landesverwaltung nach den geltenden  
Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen  
Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf  
folgende Personen lauten:

nome e cognome: UMBERTO SIMONE  
codice fiscale: IT:SMNMRT68P18L858B  
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2  
numeri di serie: 1F7198  
data scadenza certificato: 19/05/2019

Am 08/11/2016 erstellte Ausfertigung

Si attesta che la presente copia analogica è  
conforme in tutte le sue parti al documento  
informatico originale da cui è tratta, costituito da 4  
pagine, esclusa la presente. Il documento originale,  
predisposto e conservato a norma di legge presso  
l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con  
firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Gustavo Mischi  
codice fiscale: IT:MSCGTV72C30B220P  
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2  
numeri di serie: 0A81B5  
data scadenza certificato: 01/07/2018

Copia prodotta in data 08/11/2016

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme  
des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate  
überprüft und sie im Sinne der geltenden  
Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

28/10/2016

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di  
acquisizione del documento digitale la validità dei  
certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati  
a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma